

## GARANCIA KARTYA

1. Trading gépeire és szerszámaira a Polgári Törvénykönyv előírásainak megfelelő, a vásárlás dátumától számított 6/24 hónap időtartamú jótállás jár (a jótállási igény bejelentésekor a garanciakártyához mellékelni kell a vásárlást igazoló bizonylatot vagy számlát). Az egyéb közvetlen vagy közvetett személyi sérülések vagy anyagi károk nem tartoznak a jótállás hatálya alá.
2. A jótállás nem terjed ki a szakszerűtlen kezelésemből, a szerszám túlterheléséből, az útmutatóban lefektetett útmutatások be nem tartásából, az engedélyezetlen tartozékok használatából, az illetéktelen javításból, normál kopásból és elhasználódásból, valamint a szállítás közbeni károsodásokból eredő hibákra. A jótállás a következő tartozékokra sem terjed ki: motor, szénkefék, tömítések, forró levegővel működő alkatrészek és a rendszeres cserét igénylő alkatrészek.
3. Amennyiben a javítás nem esik a jótállás hatálya alá, annak minden költségét (beleértve magát a javítást, a javítóműhelybe, illetve az onnan történő elszállítását) a vásárlónak kell fedeznie, az érvényes árlista szerint. Lásd a [www](http://www.uni-max.com).
4. A jótállási igény bejelentésekor fel kell mutatnia a garanciakártyát, bizonyítania kell a vásárlás dátumát, meg kell adnia a gép sorozatszámát, szükség lesz továbbá az értékesítő cég pecsétjére, az eladó személy aláírására, valamint a vásárlási bizonylatra.
5. A jótállási igényt vagy a szerszámot értékesítő forgalmazó üzletében kell bejelenteni, vagy postán kell elküldeni az egyik javítóközpontba. Az értékesítő cég kötelessége a garanciakártya kitöltése (vásárlás dátuma, sorozatszám, céges pecsét és aláírás). Mindezeket az adatokat a vásárláskor kell rögzíteni.
6. A jótállási időszak annyival meghosszabbodik, amennyi ideig a szerszám a javítóközpontban volt. Ha a javítás vagy a hiba nem esik a jótállás hatálya alá, minden javítási és szállítási költséget a szerszám tulajdonosának kell fedeznie.  
Mi azt javasoljuk, hogy a szerszámot eredeti csomagolásában küldje el. Kérjük, a csomagoláshoz mellékelje a hiba rövid leírását is.
7. Mielőtt javítani küldené, a szerszámot alaposan tisztítsa meg. Ha a beküldött szerszám piszkos, a javítóközpont visszaküldheti, vagy tisztítási díjat számíthat fel.

**KH TRADING, Kft.**  
Pf. 142  
1506 Budapest

Tel.: 06/40/900-800  
Fax: 06/1/99-999-77  
(csak egy helyi hívás díját fizeti)

A feltüntetett telefonszámok sorba vannak kötve tehát egy konkrét szám foglaltsága esetén a hívás egy másik szabad számra fut be, hogy a call-centrum mindig és mindenki részére elérhető legyen. A szolgáltatásaink minőségének javítása érdekében a hívásokat esetenként ellenőrizzük.

**Nyitvatartási idő:**  
H - P: 8:00-17:00

INTERNET: [www.uni-max.hu](http://www.uni-max.hu)  
[ertekesites@uni-max.hu](mailto:ertekesites@uni-max.hu)

Az áraink az ÁFA-t és a szállítási költségeket nem tartalmazzák.

Az áruszállításra a KH Trading s.r.o. Általános kereskedelmi feltételei az irányadóak.

Cégbejegyzés: Prágai Megyei Kereskedelmi Bíróság, C részleg, betét: 62401

Cégszám 25700758 Adószám 26961929-2-51

**SZERVÍZ Logistic centre Klecany (Klecany Logisztikai Központ)**  
Topolová 483  
250 67 Klecany  
Cseh Köztársaság

Termék:	<b>KÉZI CSŐ - ÉS RÚDHAJLÍTÓ GÉP, MPB - 22</b>	
Típus:	<b>MPB22</b>	Sorozatszám (terméksorozat):
Gyártási dátum:	A javítóműhely megjegyzései:	
Eladási dátum, pecsét, aláírás:		

Helyesen kitöltött garanciakártya vagy a termék típusát is feltüntető vásárlási bizonylat (számla, vásárlási nyugta) hiányában, a jótállási igényt nem fogadjuk el.

[www.uni-max.com](http://www.uni-max.com)

# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## KÉZI CSŐ - ÉS RÚDHAJLÍTÓ GÉP, MPB - 22



# MPB22

Tisztelt Vásárló! Köszönjük, hogy a KH Trading s.r.o csörlőjét választotta!

Készségesen felajánljuk Önnek cégünk szolgáltatásait termékünk megvásárlása előtt, közben és utána.

Ha bármilyen kérdése, megjegyzése vagy ötlete merül fel, kérjük lépjen kapcsolatba kereskedelmi központunkkal. Minden tőlünk telhetőt megteszünk, hogy kérdését időben megválaszolhassuk.

**Kérjük, hogy a gép használatba vétele előtt gondosan olvassa át ezt az útmutatót. Az Ön feladata, hogy áttanulmányozza a gép biztonságos használatához és üzemeltetéséhez szükséges útmutatókat, valamint, hogy tisztában legyen a gépek használata során felmerülő veszélyekkel.**

**FIGYELMEZTETÉS!** Ne használja a gépet, amíg át nem olvasta ezt az egész kézikönyvet, és amíg a gép kezelésével meg nem ismerkedett. Tartsa meg ezt a kézikönyvet, később szüksége lehet rá.

A biztonsági útmutatásokra különlegesen nagy figyelmet fordítson. A biztonsági szabályok be nem tartása a kezelő vagy a közelben álló személyek sérülését, illetve a gép vagy a munkadarab rongálódását eredményezheti. Fordítson különösen nagy figyelmet a gépen látható biztonsági jegyzetekre és biztonsági címkékre. Azokat soha ne távolítsa el és ne rongálja meg.

Kérjük, írja be ebbe a rovatba a vásárlási számla számát és az eladási bizonylat számát.

## A KÉSZÜLÉK ISMERTETÉSE

Ezt a készüléket csövek és üreges keresztmetszetű rudak hajlítására terveztük. A műszaki jellemzőket ld. a rajzon.

## MŰSZAKI JELLEMZŐK

Hajlítópofa anyaga .....alumínium ötvözet

Hajlítópofa mérete .....3/8", 1/2", 9/16", 5/8", 3/4", 7/8"

### Hajlítási sugár

3/8" .....86 mm

1/2" .....103 mm

9/16" .....123 mm

5/8" .....143 mm

3/4" .....158 mm

7/8" .....196 mm

### Jäckel

3/4" .....170 mm

1" .....186 mm

### A Jäckel méretei

3/4" (szélesség × magasság) .....20 × 25 mm

1" (szélesség × magasság) < .....26,8 × 30 mm

Falvastagság .....0,8 - 1,2 mm

Maximális hajlítási szög .....180°

Csomagolási méretek .....530 × 205 × 160 mm

Nettó súly .....24,3 kg

Bruttó súly .....27,7 kg

Az útmutatóban foglalt útmutatások, rajzok és egyéb információk pontossága a kinyomtatás dátumától függ.

Folyamatosan végzett termékfejlesztésünkre való tekintettel fenntartjuk annak jogát, hogy a termék paraméterein a vásárló előzetes értesítése nélkül is módosításokat végezhessünk.

## JAVÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI JELENTÉS

Jelentés és karbantartási jelentés:

DÁTUM	JAVÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI JELENTÉS	JAVÍTÓMŰHELY

## KARBANTARTÁS

- Tartsa tisztán a szerszámaid. A szennyeződés a szerkezet belsejébe hatolhat, ahol károsodást okozhat.
- A tisztításhoz ne használjon agresszív tisztítószeret vagy festékhígítót.
- A műanyag alkatrészeket szappanos vízben megnedvesített puha ronggyal tisztítsa.
- A fémfelületeket paraffinolajba mártott ronggyal tisztítsa és kezelje.
- Ha nem használja a készüléket, zsírozza le, majd a korrózió megelőzése végett száraz helyen tárolja.

### Kenés

Az alaplemez csapját, a görgőket és a csavart az anyával együtt rendszeresen kenje.

## MEGSEMMISÍTÉS

Ha a gép működési élettartama végére ért, azt a hatályos szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően kell leselejtezni. Az Ön készüléke fém- és műanyag alkatrészekből áll, melyek szétválogatásuk után újrahasznosíthatók.

1. Szerelje szét a gép minden részét.
2. Anyaguk szerint válassza szét az alkatrészeket (pl. fém, gumi, műanyag stb.).  
További feldolgozás céljából, a szétválogatott alkatrészeket juttassa el egyik közeli újrahasznosító létesítménybe.

Az újrahasznosító központok földrajzi elhelyezkedését a helyi polgármesteri hivataltól tudhatja meg, vagy megtalálhatja az interneten.

## VIGYÁZAT

Ha a gép elromlik, küldje vissza a forgalmazóhoz gyors javításra. Kérjük, mellékelje hozzá a hiba rövid leírását. Ezzel megkönnyíti a javítást. Ha a gép még jótállási időn belül van, mellékelje hozzá a garanciakártyát és a vásárlási bizonylatot. A jótállási időszak letelte után a gépét speciális áron javítjuk.

A szállítás közbeni rongálódás megelőzése érdekében a gépet jól csomagolja be, vagy használja fel az eredeti csomagolóanyagot. A szállítás folyamán bekövetkező, a gép helytelen csomagolásából adódó károkért nem vállalunk felelősséget. Ha a fuvarozónál ez ügyben panaszt emel, kártérítési igényének elbírálásánál a csomagolás szintje és módja jelentős szerepet játszik.

**Megjegyzés:** A kézikönyvünkben található képek és tartalom valamint a valóságos termék vagy tartozékok között lehetnek kisebb eltérések. Ez folyamatosan végzett termékfejlesztésünk következménye. Hasonló jellegű kisebb eltérések a termék funkcionalitását nem befolyásolják.

## BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

- **Ezt az eszközt csak 18 évesnél idősebb, a munkára illetve a környezetbiztonsági eljárásokra kiképzett személy használhatja.**
- **A berendezést kezelő személynek a berendezés kezelésére való alkalmasságát orvosi bizonyítvánnyal kell igazolnia.**

### A kézikönyvünkben használt szimbólumok jelentése



#### Figyelmeztetés!

Ez a szimbólum személyes sérülés vagy a készülék, illetve a munkadarabok károsodásának veszélyére figyelmeztet.



#### Figyelmeztetés!

Károsodás veszélye.



#### Megjegyzés:

További tudnivalók.



#### Általános útmutatások

- A műanyag zsákok és a csomagolóanyagok kisgyermekre és állatokra veszélyesek.
- Győződjön meg arról, hogy ismeri a szerszámot vagy a gépet, illetve annak kezelését. Ismerje a gép helytelen használatából fakadó veszélyeket.
- Győződjön meg arról, hogy a gép kezelőjét alaposan kioktatták a gép kezelésére, működtetésére, alkotórészeire és a használatával járó veszélyekre.
- Tartsa tisztán a munkaterületét. A rendetlen munkaterület balesetek forrása lehet.
- Soha ne dolgozzon szűk helyeken vagy gyengén megvilágított helyiségekben. Bizonyosodjon meg arról, hogy a padlózat stabil, és a munka kényelmesen elvégezhető. Mindig stabil testtartást vegyen fel.
- Összpontosítson a munkára, és használja minden érzékszervét. Figyeljen a munkafolyamatra. Ne folytassa a munkát, ha már nem tud összpontosítani.
- Tartsa tisztán a szerszámaid.
- A fogantyúkat zsiradékmentesen és tisztán kell tartani.
- Gondoskodjon arról, hogy gyermekek, illetéktelen személyek és állatok ne juthassanak a műhelybe.
- Soha ne helyezze kezét vagy lábát a munkaterületen belülré.
- Működés közben soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.
- A készüléket csak a neki szánt feladatokra használja.
- Viseljen személyi védőfelszerelést: védőszemüveg, fülvédő, légzésvédő, biztonsági munkacipő stb.
- Ne nyúljon ki túl messzire, és mindkét kezét használja.
- Soha ne dolgozzon alkohol vagy más drog hatása alatt.
- Ne használja a készüléket, ha szédül vagy gyengének érzi magát.
- Szigorúan tilos a készüléken bármiféle módosítást vagy átalakítást végezni. NE HASZNÁLJA a gépet, ha bármilyen repedést vagy egyéb sérülést talál rajta.
- Működésben lévő gépen ne végezzen karbantartást.
- Ha bármilyen szokatlan jelet lát vagy furcsa hangot hall, kapcsolja ki a készüléket, és azonnal hagyja abba a munkát.
- Használatuk után, ne felejtse el a készülékről az összes csavarkulcsot és csavarhúzózt eltávolítani.

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden csavar biztonságosan meg van húzva.
- Rendszeresen végezzen a készüléken karbantartást. Használat előtt bizonyosodjon meg, hogy a készülék biztonságos működésre alkalmas állapotban van, és sérülésmentes.
- A javításokhoz csak eredeti alkatrészeket használjon fel.
- Nem eredeti vagy a gyártó által nem jóváhagyott alkatrészek felhasználása a kezelőszemélyzet sérüléséhez vezethet.
- A munka természetének megfelelő szerszámot vagy készüléket használjon. Ne terhelje túl a gépet és tartozékait. Nehézüzemű igénybevétellel járó munkát ne végezzen az ahhoz szükségesnél kisebb teljesítményű géppel.
- Ne terhelje túl a gépet. Úgy mérje fel a feladatot, hogy az kényelmes sebességgel végrehajtható legyen. A berendezés túlterhelése miatt bekövetkező károk nem tartoznak a jótállás hatálya alá.
- Óvja a berendezést szélsőségesen magas hőmérséklettől és a közvetlen napsugárzástól.
- Ez a gép nem alkalmas nedves körülmények közötti vagy víz alatti munkavégzésre.
- Ha nem használja a szerszámot, száraz és jól elzárt helyen tárolja, ahol a gyermekek nem férhetnek hozzá.
- Bekapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy minden biztonsági elem akadálymentesen és hatékonyan működik. Bizonyosodjon meg arról, hogy minden mozgó alkatrész megfelelő működőképes állapotban van.
- Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék egyik alkatrésze sincs elrepedve vagy elakadva. Azt is ellenőrizze, hogy minden alkatrész az előírásoknak megfelelően van-e csatlakoztatva vagy felszerelve. Tartson távol minden olyan körülményt, mely a készülék megfelelő működését kedvezőtlenül befolyásolhatná.
- Minden sérült alkatrészt és biztonsági elemet meg kell javítani vagy ki kell cserélni, ha ez a kézikönyv másképpen nem rendelkezik.

#### **Finommechanikai részek**

- Soha ne tartsa a készüléket rögzítőelemmel.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék ne essen le, és ne ütközzön hozzá semmihez. A munka befejezése után a szerszámokat helyezze vissza a hordtáskába.

#### **Összeszerelés**

- A készüléket csak akkor használja, ha a kézikönyvünkben megadott útmutatásoknak megfelelően már teljesen össze van szerelve.

#### **Hajlítási műveletek**

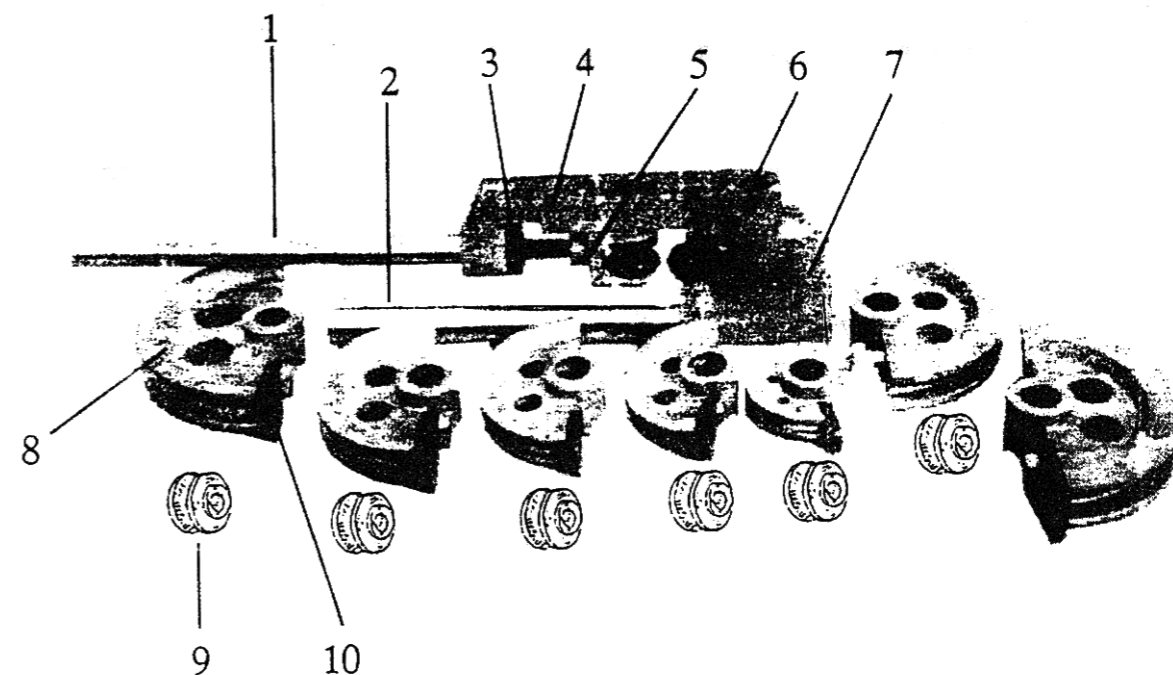
- A készüléket mindenképpen olyan munkaasztalra szerelje, amelyik képes a hajlítás közben felszabaduló erőhatások elviselésére.
- A készülékkel ne hajlítson olyan csövet, rudat, amelynek vastagsága, szélessége és a hajlításához szükséges erő meghaladják a műszaki jellemzőkben megadott értékeket.
- Edzett acélhoz vagy anyagokhoz ne használja a gépet.
- A sérülések megelőzése végett működés közben ne érintse az erőátviteli szerkezetet.
- Kezét ne helyezze a hajlítási területen belülre.
- Acélcsövekkel történő munkavégzéskor a vágások és a hasonló sérülések elkerülése érdekében viseljen kesztyűt.

## ÖSSZESZERELÉS

- Mielőtt a csomagolóanyagot eldobná, győződjön meg arról, hogy semmi nem maradt benne. Ha mégis maradtak benne alkatrészek, vegye ki és szerelje őket a készülékre. Az esetleg hiányzó alkatrészek ellenőrzéséhez használja fel segítségül az alkatrészlistát, az összeszereléshez pedig a szerelési rajzot.
- Az alaplemezt (7) rögzítse biztonságosan a munkaasztalhoz. Az asztalnak elég erősnek kell lennie ahhoz, hogy a hajlítási művelettel járó erőhatásokat elviselje.

## A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE

### A készülék ismertetése



- 1 - Fogantyú
- 2 - Fogantyú hosszabbitója
- 3 - Csavaranya
- 4 - Hajlítókar
- 5 - Görgőülés
- 6 - Tengely
- 7 - Alaplemez
- 8 - Hajlítópofa
- 9 - Görgő
- 10 - Ütköző

- A rendelkezésre álló hajlítópofák (8) és görgők (9) közül a cső méretének alapján válassza ki a megfelelőt.
- Helyezze a hajlítópofát (8) az alaplemez csapjára (7).
- Szerelje fel a megfelelő görgőt (9) a hajlítófogantyúra.
- Az anya (3) forgatásával állítsa be a hajlítópofa és a görgő helyes távolságát.
- Tartsa és forgassa a fogantyút a csőnek a hajlítópofa körül történő hajlításához.
- A hajlítási művelet közben a hajlítópofát és a görgőt a kisebb súrlódási ellenállás érdekében olajozza.



A gép használatának részletes ismertetését ez a kézikönyv nem tartalmazza, mert a gyártó/ forgalmazó feltételezi, hogy a felhasználónak már van tapasztalata az ehhez hasonló munkákban. Továbbá, az alkalmazandó jog ezt a gépet szabadon árusítható és mindennapi használatú szerszámként tartja nyilván. Ha a felhasználó nem ismeri a gép használatát, javasoljuk, hogy bővebb tájékoztatásért forduljon a Munkabiztonsági Osztályhoz.